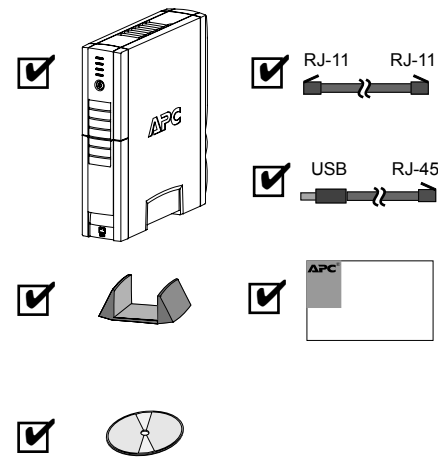
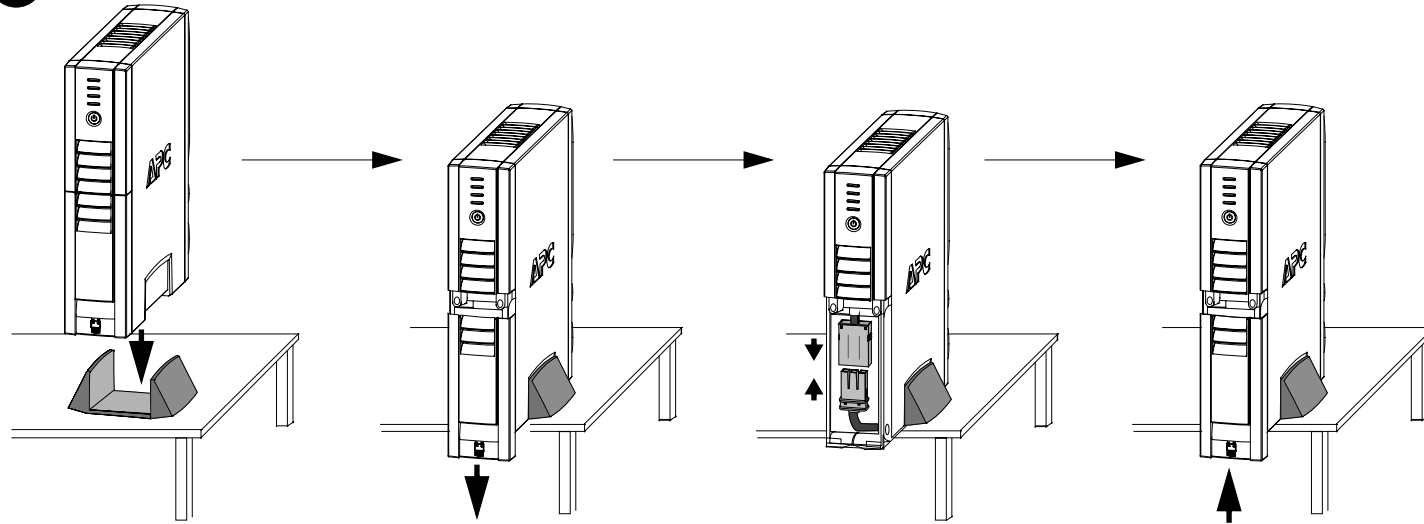


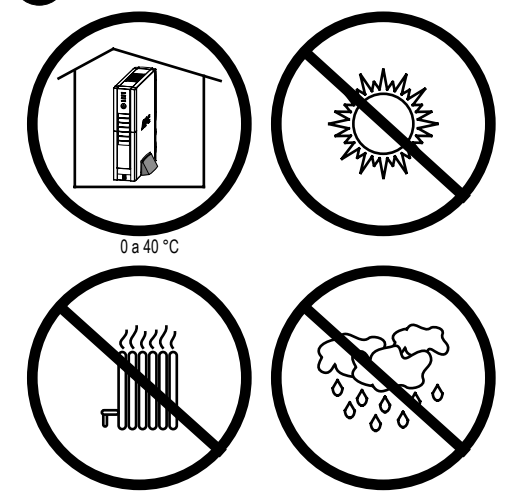
## 1 CONTENIDO



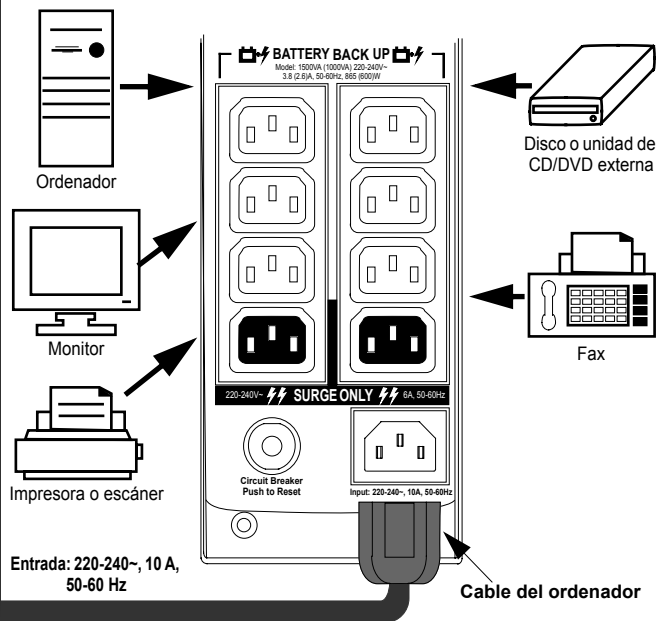
## 2 CONEXIÓN DEL CARTUCHO DE BATERÍA



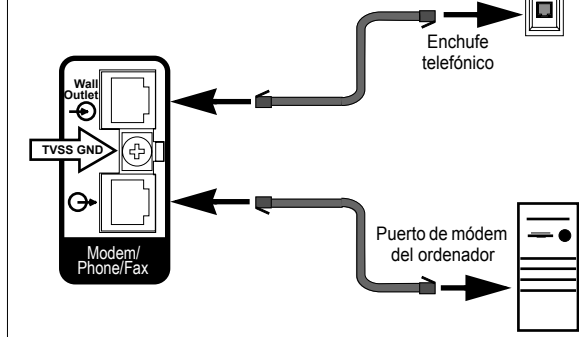
## 3 AMBIENTE OPERATIVO



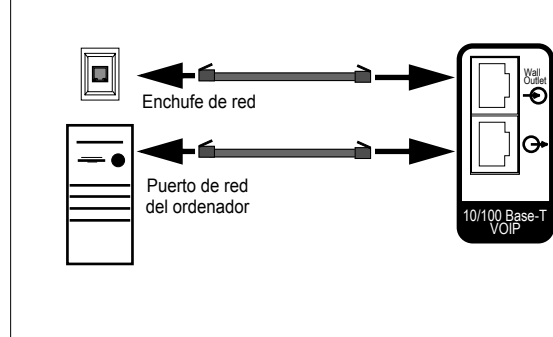
## 4 CONEXIÓN DE EQUIPOS/SUMINISTRO ELÉCTRICO



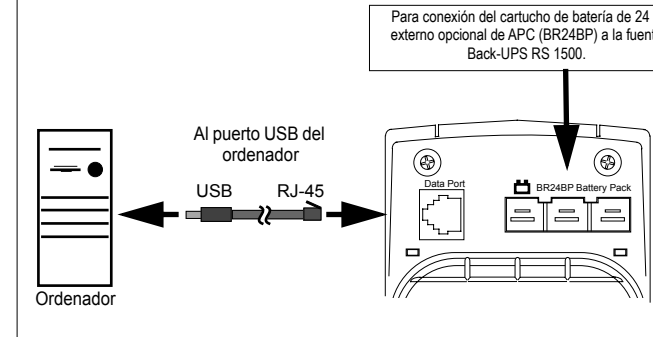
## 5 CONEXIÓN DEL TELÉFONO, MÓDEM Y FAX



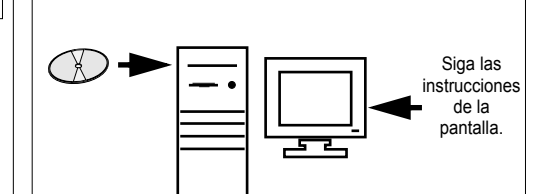
## 6 CONEXIÓN 10/100 Base-T o VOIP



## 7 CONEXIÓN DEL CABLE DE INTERFAZ



## 10 INSTALACIÓN DEL SOFTWARE EN EL ORDENADOR



Si la función "Autoplay" (carga automática) no está activada en el ordenador, proceda de la siguiente manera:

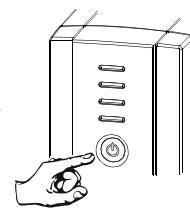
1. En el escritorio de la pantalla del ordenador, haga doble clic en "My Computer/Mi PC".
2. Haga doble clic en el icono de la unidad de CD-ROM y siga las instrucciones de la pantalla.

## 8 ENCENDIDO DE LA FUENTE BACK-UPS

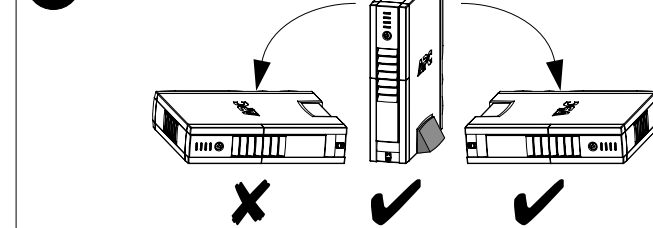
Nota: Permita que la fuente Back-UPS se cargue durante ocho (8) horas completas antes de utilizarla.  
Pulse el interruptor de encendido "ON/OFF" del panel frontal y observe que se produce lo siguiente después de pulsar y soltar el interruptor:

- El indicador de fuente en línea ("On Line") (verde) se pondrá en intermitente.
- El indicador de batería activada ("On Battery") (amarillo) se encenderá mientras se realiza la prueba automática del sistema.

- Una vez que se complete con éxito la prueba automática, únicamente quedará encendido el indicador de fuente en línea (verde).
- Si el cartucho de baterías interno no está conectado (consulte el paso 2 anterior), se encenderán el indicador verde "On Line" y los indicadores rojos "Replace Battery". La fuente Back-UPS emitirá también un sonido.

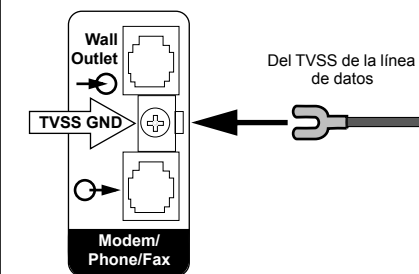


## 9 ORIENTACIÓN



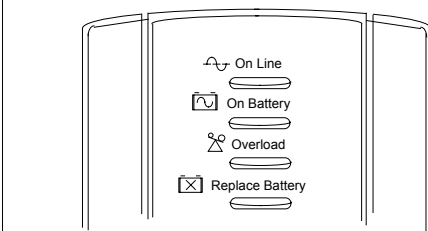
## 11 CONEXIÓN TVSS A TIERRA

La fuente Back-UPS cuenta con un tornillo de supresión de sobrevoltaje transitorios (TVSS) para conectar el conductor de tierra de dispositivos de supresión de sobrevoltaje adicional, tales como los protectores de redes y líneas de datos.



## INDICADORES DE ESTADO Y ALARMAS

En el panel frontal del Back-UPS hay cuatro indicadores de estado (luces): fuente en línea, batería activa, sobrecarga y reemplazar batería.



**On Line (verde)** - Esta luz indicadora se enciende cuando las tomas de corriente de la fuente de alimentación eléctrica son alimentadas por la corriente de línea.

**On Battery (amarillo)** - Esta luz indicadora se enciende cuando la batería de la fuente Back-UPS proporciona energía al equipo conectado a la batería de respaldo.

**Cuatro tonos cada 30 segundos** - Esta alarma se oye cuando la fuente Back-UPS funciona alimentada por la batería. Se recomienda guardar el trabajo en curso.

**Sonidos breves continuos** - Esta alarma suena cuando la batería tiene poca carga. En este caso, el tiempo que resta de funcionamiento a la batería es muy poco. Guarde de inmediato los datos y salga de todas las aplicaciones abiertas. Apague el sistema operativo, el ordenador y la fuente Back-UPS.

**Overload (rojo)** - Este indicador de sobrecarga se enciende cuando la demanda de energía excede la capacidad de la fuente Back-UPS.

**Sonido continuo** - Esta alarma suena cuando las tomas de corriente de la batería de respaldo están sobrecargadas.

**Interruptor** - El botón interruptor, situado en la parte posterior de la fuente Back-UPS, sobresale si una condición de sobrecarga obliga a la fuente a desconectarse de la línea eléctrica. Si el botón sobresale, desconecte todo el equipo que no sea esencial. Vuelva a activar el interruptor empujando el botón hacia adentro.

**Replace Battery (rojo)** - Esta luz indicadora se enciende cuando la batería está próxima al final de su vida útil o si la batería no se encuentra conectada (vea las secciones anteriores). Si la batería se encuentra al final de su vida útil, no ofrece un tiempo de funcionamiento suficiente y debe ser reemplazada.

**Tonos breves durante 1 minuto cada 5 horas** - Esta alarma suena cuando la batería no ha pasado la prueba de autoverificación.

## SERVICIO

Si recibe la fuente Back-UPS dañada, notifique al transportista.

Si la fuente Back-UPS requiere servicio, no la devuelva al concesionario. Siga estas instrucciones:

1. Consulte la sección "Solución de problemas" para eliminar los problemas comunes.
2. Si el problema persiste, visite <http://www.apc.com/support/>.
3. Si el problema aún persiste, comuníquese con el Departamento de Apoyo Técnico de APC.

- Tenga a mano el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra de la fuente Back-UPS. Prepárese para solucionar el problema con un representante del Departamento de Apoyo Técnico de APC. Si esto no da resultado, APC le dará un número de autorización para la devolución de mercancía (RMA) y la dirección para el envío.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

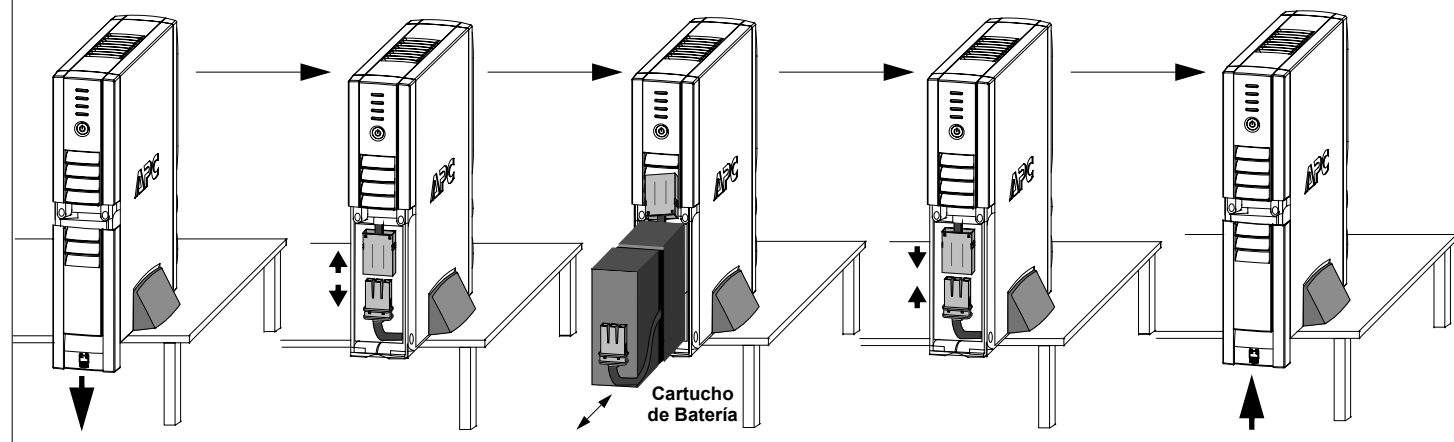
Problema	Causa posible	Acción correctiva
La fuente Back-UPS no se enciende.	La fuente Back-UPS no está conectada a un suministro de CA.	Asegúrese de que la fuente Back-UPS esté firmemente conectada a una toma de corriente de CA.
	El interruptor de la fuente Back-UPS ha saltado hacia afuera.	Desconecte de la fuente Back-UPS el equipo que no sea esencial. Vuelva a activar el interruptor del panel posterior (pulse el botón hacia adentro). Encienda la fuente Back-UPS y vuelva a conectar los equipos uno a uno. Si el interruptor salta hacia afuera nuevamente, desconecte el dispositivo responsable de ello.
	El voltaje de entrada del servicio público está fuera de especificación.	Considere el ajuste de la tensión y la sensibilidad de transferencia. Consulte <i>Ajuste de la tensión y de la sensibilidad de transferencia</i> .
La fuente Back-UPS no suministra energía al equipo esencial durante una interrupción de la corriente.	Equipo enchufado a una toma de corriente "Surge Only".	Desenchufe el dispositivo de la toma de corriente "Surge Only" y conéctelo a una toma "Battery Backup".
La fuente Back-UPS funciona a batería, aunque se dispone de voltaje de línea.	El interruptor de la fuente Back-UPS ha saltado hacia afuera.	Desconecte de la fuente Back-UPS el equipo que no sea esencial. Vuelva a activar el interruptor del panel posterior (pulse el botón hacia adentro). Encienda la fuente Back-UPS y vuelva a conectar los equipos uno a uno. Si el interruptor salta hacia afuera nuevamente, desconecte el dispositivo responsable del disparo del interruptor.
	El voltaje de entrada del servicio público está fuera de especificación.	Considere el ajuste de la tensión y la sensibilidad de transferencia. Consulte <i>Ajuste de la tensión y de la sensibilidad de transferencia</i> .
La fuente Back-UPS no proporciona el tiempo de alimentación eléctrica de respaldo esperado.	La fuente Back-UPS tiene carga excesiva.	Desenchufe de las tomas de corriente "Battery Backup" el equipo que no sea esencial (impresoras, escáner, etc.) y enchúfelos en las tomas de corriente "Surge Only".
	El cartucho de batería de la fuente Back-UPS está desgastado debido a una interrupción de energía reciente y no ha tenido tiempo de recargarse.	Cargue el cartucho de batería durante 8 horas. El tiempo de funcionamiento de la fuente Back-UPS se reduce mientras el bloque no esté totalmente cargado.
	La batería ha llegado al fin de su vida útil.	Reemplace el cartucho de batería (consulte <i>Pedido del cartucho de batería de reemplazo</i> ).
El indicador rojo "Replace Battery" está en intermitente. El indicador verde "On Line" está encendido.	El cartucho de batería interno no está conectado.	Reemplace el cartucho de batería (consulte <i>Conexión del cartucho de batería</i> ).
El indicador rojo "Replace Battery" está encendido.	La batería ha llegado al fin de su vida útil.	Reemplace el cartucho de batería (consulte <i>Pedido del cartucho de batería de reemplazo</i> ).
El indicador rojo "Overload" está encendido o en intermitente.	El equipo conectado consume más energía que la que puede suministrar la fuente Back-UPS.	Cambie uno o más de los enchufes de alimentación del equipo de las tomas de corriente "Battery Backup" a las tomas "Surge Only".
El indicador verde "On Line" está encendido y todos los demás indicadores del panel frontal están en intermitente.	Fallo interno de la fuente UPS.	Comuníquese con el departamento de asistencia técnica de APC (consulte <i>la información sobre como ponerse en contacto</i> ).

## PEDIDO DEL CARTUCHO DE BATERÍA DE REEMPLAZO

El cartucho de batería dura normalmente de 3 a 6 años o menos si está sometido a frecuentes interrupciones del suministro de energía o a temperaturas elevadas. Solicite el número de pieza **RBC32** para los modelos 1000 VA o bien el **RBC33** para los modelos 1500 VA. Por favor, recicle los cartuchos de batería desgastados.



### REEMPLAZO DEL CARTUCHO DE BATERÍA



## ESPECIFICACIONES

Elemento	Especificación
Alcance de tensión de entrada en línea (parámetros por defecto)	175 a 295 V CA
Regulación automática de la tensión (AVR)	±12%
Alcance de frecuencia en línea	47 a 63 Hz (autodetección)
Forma de onda de funcionamiento a batería	Onda senoidal escalonada
Carga máxima	1000 VA, 600 W 1500 VA, 865 W
Tiempo normal de recarga	8 horas
Temperatura de operación	0° C a 40° C
Temperatura de almacenamiento	-5° C a 45° C
Humedad relativa de operación y almacenamiento	0% a 95%, sin condensación
Dimensiones (alto x ancho x largo)	37,1 x 8,6 x 33,3 cm
Peso	1000 VA: 10 kg 1500 VA: 11 kg
Peso de transporte	1000 VA: 11 kg 1500 VA: 12 kg
Clasificación EMI	EN 50091-1, EN 60950, EN 50091-2, EN 61000-3-2, EN 6100-3-3, EN 55022 clase B
Tiempo de funcionamiento en batería	Vea <a href="http://www.apc.com/product">http://www.apc.com/product</a>

## GARANTÍA LIMITADA

El periodo de garantía estándar es de dos (2) años a partir de la fecha de compra. El procedimiento normal de APC consiste en reemplazar la unidad original por una unidad reacondicionada en fábrica. Los clientes que deban disponer de la unidad original debido a clasificaciones de inventario asignadas y programas de depreciación de activo, deben notificar tales necesidades cuando se comuniquen por primera vez con el representante del departamento de asistencia técnica de APC. APC enviará la unidad de reemplazo una vez que la unidad defectuosa haya sido recibida por el departamento de reparaciones, o realizará un envío simultáneo cuando reciba un número de tarjeta de crédito válido. El cliente deberá pagar por el envío de la unidad defectuosa a la compañía APC y ésta pagará los costos de transporte por tierra a la dirección del cliente.

## AJUSTE DE LA TENSIÓN Y DE LA SENSIBILIDAD DE TRANSFERENCIA

En situaciones en las que la fuente Back-UPS o el equipo conectado resulten demasiado sensibles a la tensión de entrada, puede ser necesario ajustar la tensión de transferencia. Ésta es una tarea sencilla que requiere el uso del botón del panel frontal. Para ajustar la tensión de transferencia proceda de la siguiente manera:

1. Enchufe la fuente Back-UPS al suministro eléctrico. La fuente Back-UPS debe estar en modo de espera (ningún indicador encendido ni corriente a los enchufes de la batería de respaldo).
2. Pulse el botón del panel frontal totalmente hacia adentro durante 10 segundos. Todos los indicadores de la fuente Back-UPS deben ponerse en intermitente para verificar entrando en modo de programación.
3. La fuente Back-UPS indicará su tensión de transferencia mínimo actual, según se muestra en la tabla siguiente.

Indicadores encendidos	Sensibilidad inferior de la transferencia de tensión	Cuándo debe usarse
1	155 VCA Bajo	Únicamente para condiciones extremas de baja tensión de entrada. No recomendado para cargas de ordenadores.
2	165 VCA Mediano	Cuando la fuente Back-UPS pasa con frecuencia al modo de batería debido a la baja tensión de entrada.
3	175 VCA Alto (opción por defecto de la fábrica)	Cuando el equipo conectado es sensible a la baja tensión (recomendado).

4. Para seleccionar 155 voltios como tensión de transferencia mínimo, pulse el botón hasta que 1 indicador se ponga en intermitente.
5. Para seleccionar 165 voltios como tensión de transferencia mínimo, pulse el botón hasta que 2 indicadores se pongan en intermitente.
6. Para seleccionar 175 voltios como tensión de transferencia mínimo, pulse el botón hasta que 3 indicadores se pongan en intermitente.

Una vez esté en el modo de programación, si no se pulsa el botón dentro de los 5 segundos, la fuente Back-UPS saldrá de dicho modo y se apagarán todos los indicadores.

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Asistencia técnica	<a href="http://www.apc.com/support">http://www.apc.com/support</a>
Internet	<a href="http://www.apc.com">http://www.apc.com</a> <a href="mailto:esupport@apcc.com">esupport@apcc.com</a>
España	+34 91 761 65 00
Asia-Pacífico	(+65) 3896 823
China	(+86) (10) 8529 9888
Europa / Oriente próximo / África	+ 353 91 702020
EE.UU.: / Canadá	+ 1 401 789 5735
En todo el mundo	+1.401.789.5735